

BERLINER MAUER

Neue Parks

Luisenstädtischer Kanal

1927 war der Luisenstädtische Kanal trocken gelegt worden. Nach Plänen Erwin Barths entstanden Gärten und Spielplätze. Mit dem Mauerbau ließen die Machthaber im Osten die Anlagen zwischen Spree und Engelbecken auffüllen.

Nachdem die Grenzanlagen geräumt waren, legte man den Kanal und das Engelbecken frei. 1993/94 wurde der Immergrüne Garten und der Rosengarten, 2001 das Engelbecken als Herzstück der Anlage rekonstruiert. Es entstand der Waldgarten zwischen Adalbert- und Melchiorstraße neu – finanziert mit Ausgleichsmitteln für den Bau des Beisheim-Centers am Potsdamer Platz. Eine Einwohnerinitiative, die statt rekonstruierter Gärten einen Ort der Erinnerung an die Mauer forderte, soll nach dem Willen des Senats ihre Ideen in die Planung des nächsten und letzten Teilstücks einbringen.

Refugium Mauerstreifen

Für die hoch verdichtete Berliner Innenstadt ist der Grenzstreifen, der nach dem Verschwinden der Mauer zurückblieb, ein unerwartetes Geschenk. Wo er un bebaut blieb, bietet er willkommene Gelegenheit, neue Freiräume für Natur, Erholung und Freizeit zu schaffen.

An mehreren Stellen sind Parks entstanden, in Bau oder in Planung. Möglich wird das – trotz knapper Kassen – durch die Ausgleichsregelung. Investoren, die bauen, kofinanzieren als Ersatz für die Bodenversiegelung durch ihr Bauvorhaben andernorts neues Grün.

< 4 Photos >

New Parks

Luisenstadt Canal

The Luisenstadt canal was drained in 1927. Gardens were planted and playgrounds erected to plans by Erwin Barth. The sunken gardens were levelled out by the GDR rulers to construct the Berlin Wall. After the border fortifications had been cleared in the early 1990s, the canal and the Engelbecken basin were dug out. Both the evergreen and the rose gardens were reconstructed in 1993/94, followed by the basin as the centerpiece of the site in 2001. The woodland garden between Adalbertstraße and Melchiorstraße has also been rebuilt, financed with compensation funds from the Beisheim Centre at Potsdamer Platz. The group of nearby residents who demanded a place of remembrance of the Wall instead of restored gardens have been invited to participate in the planning of the next and final section of the former gardens.

The Wall as a Place of Refuge

The empty corridor area that remained after the fall of the Berlin Wall is an unexpected gift to the densely-populated inner city of Berlin. Its vacant spots provide welcome opportunities for nature, sports and relaxation.

Several parks have already been created, other are under construction or in planning stage. At a time scarce public funds, this has been made possible by the so-called compensation rule. Developers of new buildings finance the greening of areas elsewhere in the city to compensate for sealing the ground for their construction projects.

Eine Ausstellung der Senatsverwaltung für Stadtentwicklung
Konzept | Oberste Denkmalschutzbehörde
Text und Redaktion | Louis Back
Design und Gestaltung | Helga Lieser
Bildnachweis | o.r. Dirk Laubner
Produktion | Hruby Werbetechnik

An exhibition of the Berlin Senate Department for Urban Development
Concept | Chief Monument Preservation Authorities
Editor and Text | Louis Back
Design | Helga Lieser
Photo | top right: Dirk Laubner
Production | Hruby Werbetechnik

Berlin 2009